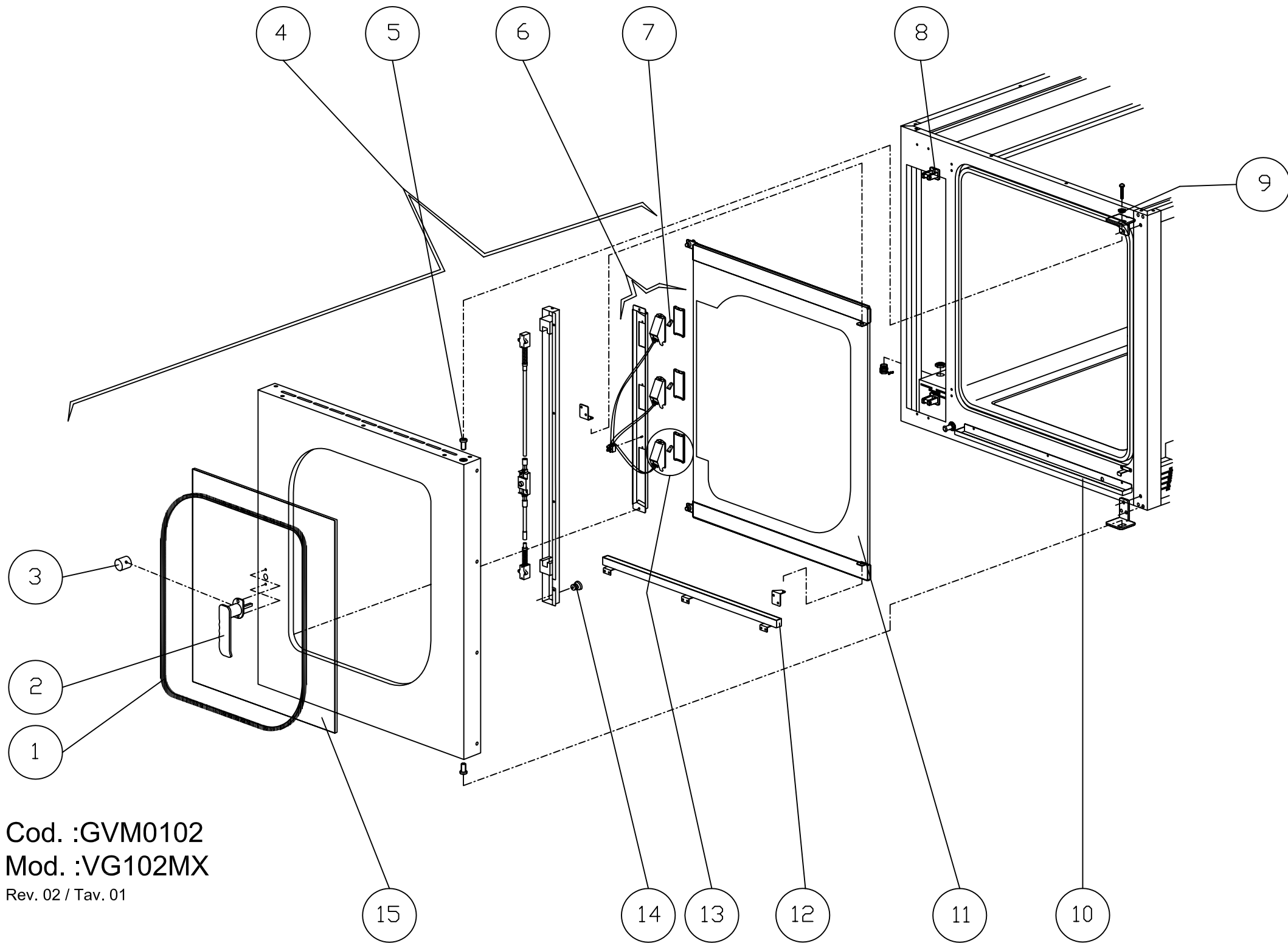
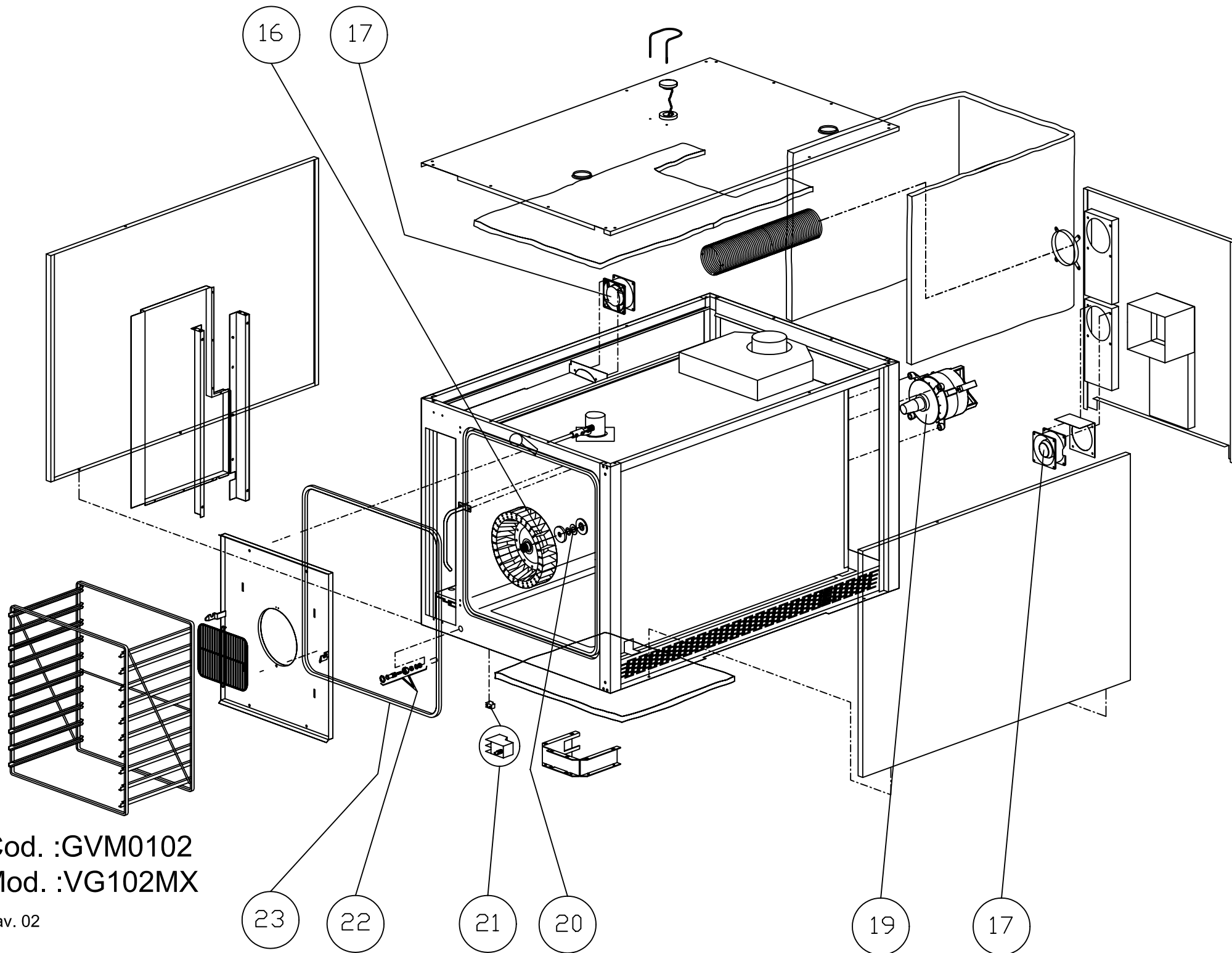


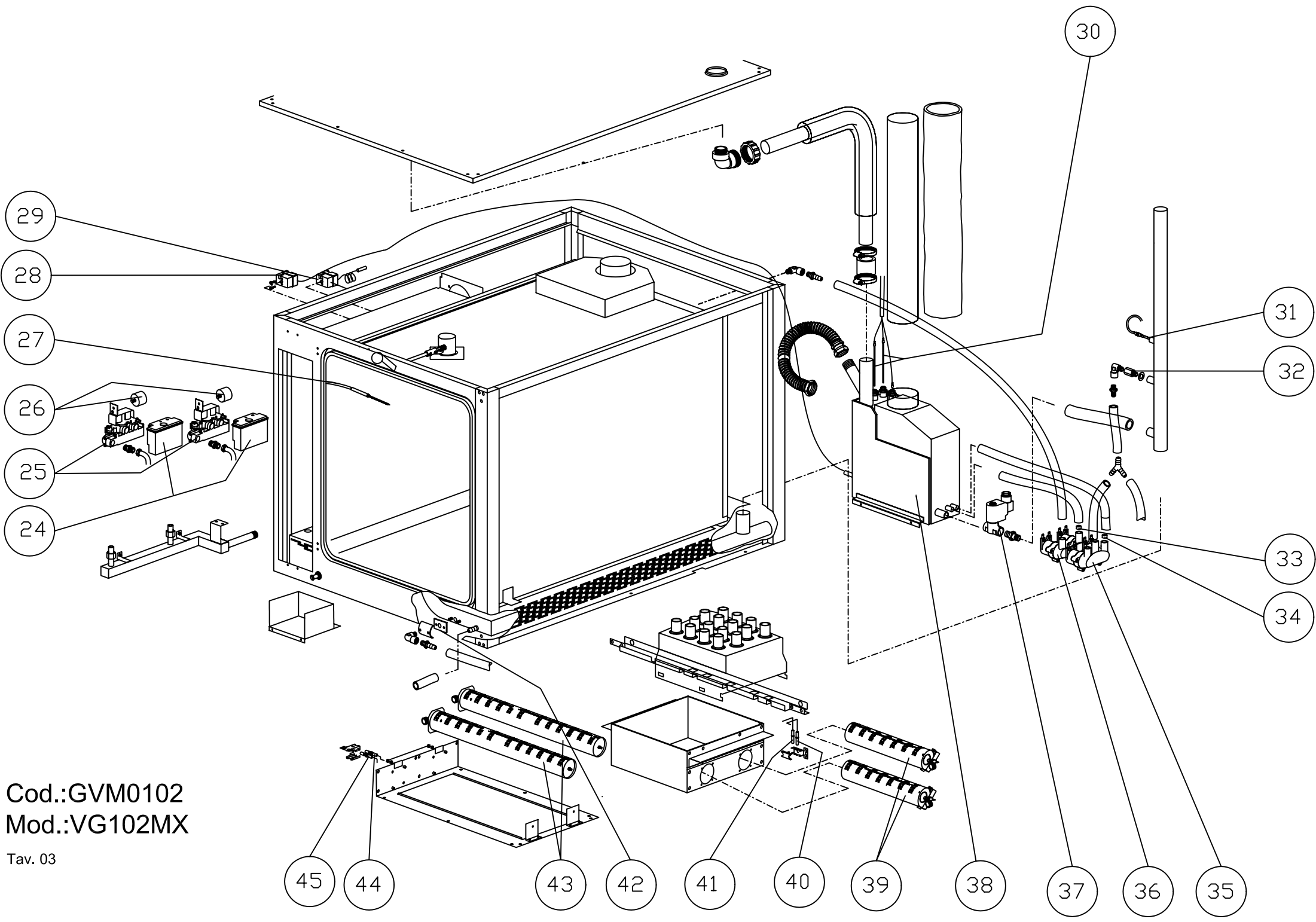


Cod. :GVM0102
Mod. :VG102MX
Rev. 02 / Tav. 01

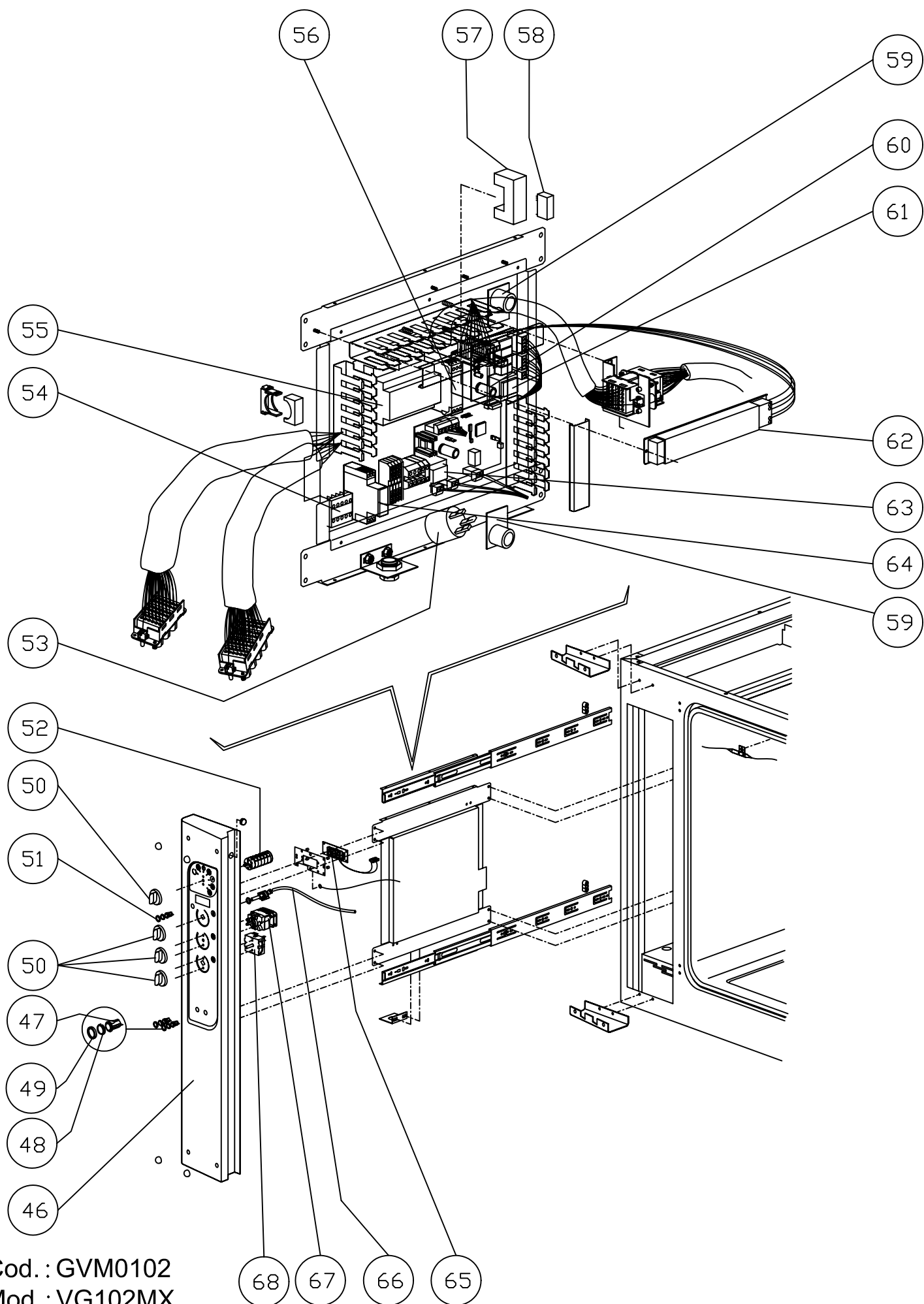


Cod. :GVM0102
Mod. :VG102MX

Tav. 02



Cod.:GVM0102
Mod.:VG102MX



Cod.: GVM0102
Mod.: VG102MX

POS.	ITA
1	Guarnizione 15364/p nera x vetro
2	Maniglia per porta forno completa
3	Bussola interna maniglia d=36
4	Porta completa
5	Perno sup. Per porta d.19
6	Portalampada cablato completo
7	Lampada alogena 12v 20w
8	Nasello x chiusura 01.0218
9	Perno regolazione porta d.20
10	Bacinella s/condensa forno ass.ta
11	Vetro serigrafato x forno ass.to
12	Bacinella r/condensa vetro ass.ta
13	Portalampada completo lamp.vet.ca.
13A	Vetro x lampada
14	Riscontro x perno micro porta
15	Vetro temp. per forno
16	Ventola forno 310x135
17	Ventilatore 120x120x38 classe f
19	Motore as.3ph 80/4 hp1,0 v380
19	Motore as.3ph 100L hp1,0/0,35
20	Guarnizione albero m. 9461-24x46x4
21	Micro bip. a pulsante VBR0004
22	Perno micro porta ass.to
23	Guarnizione 08716 nera x porta
24	Controllo di fiamma efd 0503xxx
25	Corpo valvola sit tandem 0830041
26	Filtro antidisturbo flcs270501
27	Sonda PT100 tubo 110x4 cavo 1400
28	Termostato 3f sic.150°C 5532522811
29	Termostato 1f sic.350°C 5510562800
30	Sonda di livello tl10/b 9.0.81.15
31	Sonda ntc cavo 1,5ml d.6x30
32	Ugello per abbattimento vapore
33	Ugello x elettrovalvola 0,25 l/1'
34	Ugello x elettrovalvola nero 3l/1'
35	Elettrovalvola 3v 240V
36	Elettrovalvola 3/4" 2v 253r-d180
37	Elettrovalvola 1/2"ff 2v 230v 8334
38	Generatore di vapore a gas compl.
39	Bruciatore polidoro 104.0535.00
40	Candela accensione vap.
41	Candela rivelazione fiamma vap.
42	Guarnizione x flangia s.u. .58x46
43	Bruciatore polidoro 103.2598.10
44	Candela rilevazione fiamma
45	Candela accensione
46	Cruscotto compl.forno gk 10gr cl3
47	Pulsante lum. 1x3a p12n31600000
48	Cappuccio x pulsante p12 00580055
49	Controcornice nera p1 p12 00551950
50	Manopola serigrafata per forno d=6
51	Pulsante unip. Bianco p12431200000
52	Commutatore 9x16a 7p cs0169137291
53	Filtro antidisturbo F3CF70112
54	Contattore trip. Mc6.10.230 50/60

POS.	ITA
55	Scheda controllo inversione marcia
56	Temporizzatore rit.dis. Atd220
57	Zoccolo per rele' es 50
58	Rele' 2 c./scambio
59	Scheda buzzer con cavo
60	Controllo livello gen. Vap. 912907
61	Scheda vaporetta
62	Trasformatore str105si-h 11,5/230v
63	Scheda termoregolatore base
64	Temporizzatore luci L45M1240V AC1
65	Scheda termoregolatore display
66	Potenziometro con cavo
67	Temporizzatore 120'logarit. M8 65
68	Regolatore ener.45er104c1 16a 220v

GB	F
Seal 15364/p black - for glass	Joint 15364/p noir x vitre
Oven door knob (complete)	Poignée pour porte four complète
Internal handle bushing d=36	Douille interne poignée d=36
Door (complete)	Porte complète
Suppoer spindle for door d.19	Pivot sup. Pour porte d.19
Wired lamp-holder (complete)	Douille câblée complète
Halogen bulb 12v 20w	Lampe halogène 12v 20w
Whiting for closing	Mentonnet de fermeture
Adjustment spindle for door d.20	Pivot réglage porte d.20
Condensation drain tray (oven) (assembly)	Bac s/condensation four assemblé
Silf-screened glass panel for oven (assembly)	Vitre sérigraphiée x chambre assemblée
Condensation collector tray (glass) (assembly)	Bac r/condensation vitre assemblé
Lamp-holder (complete) for glass lamp ca.	Douille complète lamp. Vitre ch.
Glass for lamp	Vitre por lampe
Counterplate for door microswitch spindle	Butée x pivot microcontact porte
Glass for oven	Vitre pour four
Oven fan 310x135	Ventilateur four 310x135
Fan 120x120x38 class f	Ventilateur 120x120x38 classe f
Motor as.3ph 80/4 hp1,0 v380	Moteur as.3ph 80/4 hp1,0 v380
Motor as.3ph 100L hp1,0/0,35	Moteur as.3ph 100L hp1,0/0,35
Shaft seal m. 9461-24x46x4	Joint arbre m. 9461-24x46x4
Two-pole microswitch to push button VBR0004	Microcontact bip. a button VBR0004
Door microswitch spindle (assembly)	Pivot microcontact porte assemblé
Seal 08716 black - for door	Joint 08716 noir x porte
Flame control efd 0503xxx	Contrôle de flamme efd 0503xxx
Valve body sit tandem 0830041	Corps vanne sit tandem 0830041
Suppressor flcs270501	Filtre antiparasites flcs270501
Sensor pt100 tube 110x4 cable 1400	Sonde pt100 tube 110x4 câble 1400
Thermostat 3f safety.150°C 5532522811	Thermostat 3f séc.150°C 5532522811
Thermostat 1f safety.350°C 5510562800	Thermostat 1f séc.350°C 5510562800
Level sensor tl10/b 9.0.81.15	Sonde de niveau tl10/b 9.0.81.15
Ntc sensor with 1,5ml wire d.6x30	Sonde ntc câble 1,5ml d.6x30
Steam reduction nozzle	Buse abattement vapeur
Nozzle for solenoid valve 0,25 l/1'	Buse x électrovanne 0,25 l/1'
Nozzle for solenoid valve (black) 3l/1'	Buse x électrovanne noire 3l/1'
3-way solenoid valve 240V	Électrovanne 3v 240V
3/4" 2-way solenoid valve 253r-d180	Électrovanne 3/4" 2v 253r-d180
1/2"ff 2-way solenoid valve 230v 8334	Électrovanne 1/2"ff 2v 230v 8334
Gas steam generator (complete)	Générateur de vapeur à gaz compl.
Polidoro burner 104.0535.00	Brûleur polidoro 104.0535.00
Vaporizer ignition spark plug	Bougie activation vap.
Vaporizer flame detector spark plug	Bougie détection flamme vap.
Flange seal s.u. .58x46	Joint x bride s.u. .58x46
Polidoro burner 103.2598.10	Brûleur polidoro 103.2598.10
Flame detection spark plug	Bougie détection flamme
Ignition spark plug	Bougie allumage
Oven control panel (complete) gk 10gr cl3	Bandeau de commande compl.four gk 10gr cl3
Illuminated button 1x3a p12n31600000	Bouton-poussoir lum. 1x3a p12n31600000
Cap for button p12 00580055	Capuchon x bouton-poussoir p12 00580055
Black surround p1 p12 00551950	Contre-cadre noir p1 p12 00551950
Silk-screened knob for oven d=6	Bouton sérigraphié pour four d=6
Single-pole button (white) p12431200000	Bouton-poussoir unip. Blanc p12431200000
Commutator 9x16a 7p cs0169137291	Commutateur 9x16a 7p cs0169137291
Suppressor F3CF70112	Filtre antiparasites F3CF70112
Three-pole contactor mc6.10.230 50/60	Contacteur trip. Mc6.10.230 50/60

GB	F
Control/direction reversal board	Carte contrôle inversion marche
Timer rit.dis. Atd220	Temporisateur ret.dis. Atd220
Relay socket es 50	Socle pour relais es 50
Relay 2 c./exchange	Relais 2 c./commutation
Buzzer board with cable	Carte avertisseur avec câble
Steam generator level control 912907	Contrôle niveau gén.vap. 912907
Gas steam generator board	Carte gén. Vapeur
Transformer str105si-h 11,5/230v	Transformateur str105si-h 11,5/230v
Thermoregulation board	Carte thermorégulateur
Timer lights L45M1240V AC1	Temporisateur lumieres L45M1240V AC1
Display thermoregulation board	Carte thermorégulateur afficheur
Potentiometer with cable	Potentiomètre avec câble
Timer 120'logarithmic m8 65	Temporisateur 120' logarit. M8 65
Energy regulator 45er104c1 16a 220v	Régulateur éner.45er104c1 16a 220v

D	E
Dichtung 15364/p schwarz x scheibe	Junta 15364/p negra x cristal
Griff für ofentür komplett	Asa para puerta horno completa
Buchse innen griff d=36	Forro interno asa d=36
Komplette tür	Puerta completa
Stift ober für tür d.19	Perno sup. Para puerta d.19
Verkabelte lampenfassung komplett	Portalámparas cableado completo
Halogenlampe 12v 20w	Luz alógena 12v 20w
Verschluss	Codillo para cierre
Einstellstift tür d.20	Perno regulación puerta d.20
Zus gebauter schale l/kondenswasser ofen	Cubeta v/agua condens. Horno ens.da
Zus gebauter serigraphiertes glas für ofen	Cristal serigrafiado para horno ens.do
Zus gebauter schale r/kondenswasser glas	Cubeta r/agua condens. Cristal ens.da
Lampenfassung komplett	Portalámparas completo lamp.vet.ca.
Lampenglas	Cristal para lámparas
Anschlag x stift türmikroschalter	Alojamiento para perno micro puerta
Gehärtetes glass	Cristal templado para horno
Gebläse ofen 310x135	Ventilador horno 310x135
Gebläse 120x120x38 klasse f	Ventilador 120x120x38 clase f
Motor as.3ph 80/4 hp1,0 v380	Motor as.3ph 80/4 hp1,0 v380
Motor as.3ph 100L hp1,0/0,35	Motor as.3ph 100L hp1,0/0,35
Dichtung welle m. 9461-24x46x4	Junta eje m. 9461-24x46x4
Microschalter zweipolig mit druckknopf VBR0004	Micro bip. a pulsador VBR0004
Zus gebauter stift türmikroschalter	Perno micro puerta ens.do
Dichtung 08716 schwarz x tür	Junta 08716 negra x puerta
Flammenkontrolle efd 0503xxx	Control de llama efd 0503xxx
Ventilkörper sit tandem 0830041	Cuerpo válvula sit tandem 0830041
Entstörfilter flcs270501	Filtro antiparásito flcs270501
Sonde pt100 schlauch 110x4 kabel 1400	Sonda pt100 tubo 110x4 cavo 1400
Thermostat 3f sic.150°C 5532522811	Termostato 3f seg.150°C 5532522811
Thermostat 1f sic.350°C 5510562800	Termostato 1f seg.350°C 5510562800
Niveausonde tl10/b 9.0.81.15	Sonda de nivel tl10/b 9.0.81.15
Ntc-sonde kabel 1,5ml d.6x30	Sonda ntc cavo 1,5ml d.6x30
Düse zur dampfbeseitigung	Tobera para abatimiento del vapor
Düse x magnetventil 0,25 l/1'	Boquilla para electroválvula 0,25 l/1'
Düse x magnetventil schwarz 3l/1'	Boquilla para electroválvula negra 3l/1'
Magnetventil 3/4" 2v 253r-d180	Electroválvula 3v 240V
Magnetventil 3/4" 2v 253r-d180	Electroválvula 3/4" 2v 253r-d180
Magnetventil 1/2"ff 2v 230v 8334	Electroválvula 1/2"ff 2v 230v 8334
Gas-dampfgenerator kompl.	Generador de vapor de gas compl.
Brenner polidoro 104.0535.00	Quemador polidoro 104.0535.00
Zündkerze kompletter gasbetriebener dampfgenerator	Bujía encendido vap.
Flammenerkennungskerze kompletter gasbetriebener da	Bujía detección llama vap.
Dichtung x flansch s.u. .58x46	Junta para brida s.u. 58x46
Brenner polidoro 103.2598.10	Quemador polidoro 103.2598.10
Flammenerkennungskerze	Bujía medición llama
Zündkerze	Bujía encendido vap.
Kompl. Bedienblende ofen gk 10gr cl3	Tablero compl.horno gk 10gr cl3
Leuchtknopf 1x3a p12n31600000	Tecla lum. 1x3a p12n31600000
Kappe x knopf p12 00580055	Capucha para tecla p12 00580055
Schwarzer gegenrahmen p1 p12 00551950	Contramarco negro p1 p12 00551950
Serigraph. Griff für ofen d=6	Llave serigrafiada para horno d=6
Einpoliger weisser knopf p12431200000	Tecla unip. Blanca p12431200000
Umschalter 9x16a 7p cs0169137291	Conmutador 9x16a 7p cs0169137291
Entstörfilter F3CF70112	Filtro antiparásito F3CF70112
Dreif. Schaltschütz mc6.10.230 50/60	Contactador trip. Mc6.10.230 50/60

D	E
Steuerplatine umsteuerung	Circuito control inversión sentido
Zeitgeber atd220	Temporizador ret.dis. Atd220
Relaissockel es 50	Zócalo para relé es 50
Relais	Relé 2 c./intercambio
Platine buzzer mit kabel	Circuito buzzer con cable
Niveauekontrolle dampfgen. 912907	Control nivel gen. Vap. 912907
Platine kompletter gasbetriebener dampfgenerator	Circuito vaporetta
Transformator str105si-h 11,5/230v	Transformador str105si-h 11,5/230v
Platine wärmeregler	Circuito termorregulador
Zeitgeber lichter L45M1240V AC1	Temporizador L45M1240V AC1
Platine wärmeregler display	Circuito termorregulador display
Potentiometer mit kabel	Potenciómetro con cable
Zeitgeber 120'logarit. M8 65	Temporizador 120'logarit. M8 65
Regler ener.45er104c1 16a 220v	Regulador ener.45er104c1 16a 220v

POS.	CODICE	VALID.	SCAD.
1	7070167		
2	5900180	01/08/2006	
3	2011212		
4	2011958		
5	2011881		
6	2012516		
7	6061054		
8	5900122		
9	2011882		
10	2011892		
11	2011965		
12	2011888		
13	6063075		
13A	6063077		
14	2011887		
15	5900808		
16	5901023		
17	6033175		
19	6033155		#####
19	6034348	01/02/2004	
20	7070151		
21	6043088		
22	2011886		
23	7070166		
24	7020085		
25	7020080		
26	6090057		
27	6000083		
28	6010002		
29	6010026		
30	6000089		
31	6000100		
32	2006624		
33	6042095		
34	6042097		
35	6042080		
36	6042071		
37	6042075		
38	2012558		
39	7090102		
40	2013115		
41	2012108		
42	2011777		
43	7090101		
44	2012110		
45	2012111		
46	2012286		
47	6032038		
48	6032021		
49	6032022		
50	2012261		
51	6032020		
52	6030031		
53	6090058		
54	6046045		

POS.	CODICE	VALID.	SCAD.
55	6010084		
56	6042049		
57	6040015		
58	6041009		
59	6010103		
60	6041043		
61	6010093		
62	6041065		
63	6010096		
64	6042054		
65	6010095		
66	6010097		
67	6032047		
68	6031023		